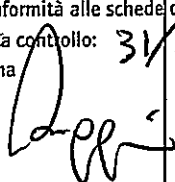


1) Rechnungsadresse/ Customer Invoice address/ Adresse Facturation Client GETRAG S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA				Lieferschein- Delivery Document/ Bon de Livraison 3) No 81018538 4) Versanddatum 29.05.2018 Shipping date Date d'expédition			
5) Lieferantenanschrift/Supplier address/ Adresse du fournisseur GGB France EURL Site ANNECY 65 Chemin de la Prairie F-74009 ANNECY Lieferanten-Kontr.-Nr/Supplier(s) Code No/ N° Code fournisseur:				203760			
10) Ihr Zeichen Customer Identif Reference Client GRYZEWSKI		11) Bestell-Nr. Order N° Date Date No de la commande 550003087803		15) Zusatzdaten d. Best Customer addit Data Indic. Complern. Client		12) Unsere Abteilung Supplier Department Département fournisseur AUTOMOTIVE	
13) Hausruf Tel. Ext Tél. Ext		14) Unsere Auftrags-Nr Supplier ref No ordre fournisseur 3150000412					
19) Versandart Type of shipment Mode d'expédition				20) Frei Paid Franco		UNFREI UNPAID PORT	
21) Verpackungsart Packaging Mode d'emballage KL T		22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi		23) Gewicht/Weight/Poids Brutto / Gross / Brut: 86,000 Netto / Net / Net: 80,500			
25) Versandanschrift/ Ship to Address/ Adresse d'expédition GETRAG S.p.A, Via dei Ciclamini 4, I-70026 MODUGNO BA						26) Abdestellen- Code/ Unloading location- Lieu de dechargement	
27) Pos		28) Teilnummer des Empfängers/Customer Part No Prefix/prefixe Basic/Base Suffix/Suffixe		29) Bezeichn d. Lieferung/Delivery description Designation des marchandises 29a) Verpackungseinzelh Lauf kart-Nr/ Packaging de tails and tag No/ date emballage et Nb carte suivante		30) Menge Quantity Quantité	
31) Mengenein Unit of M Unité		40) Empfängervermerke / Receiver notices /Avis du receveur Menge Quantity Quantité		+ -		Vermerke Remarks Notes	
000010		2507607500 Charge No: 358411 5 - 3.900 -		1610DP4 180185713 5008204869 180185926 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 19500 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: A Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 31/5/18 Firma: 		19.500 PCS	
42) Eingangsverm. / Receivers remarks / Remarques réception		43) Mengenprüfung / Quantity check / Contrôle quantité		44) Güteprüfung / Quality check / Contrôle qualité		45) Empfangen / Receiver Receveur	
46) Rechnungsprüfung / Invoice check / Contrôle facture							
Datum Date							
Name Nom							

W przypadku przewoźnika
w rubrykach 1-12, 14-15, 17-18, 20-21, 23-24
wypełnić należy w języku polskim lub francuskim.
In case of dangerous goods, the carrier must fill in the
relevant boxes in Polish or French.

W przypadku przewoźnika
w rubrykach 1-12, 14-15, 17-18, 20-21, 23-24
wypełnić należy w języku polskim lub francuskim.
In case of dangerous goods, the carrier must fill in the
relevant boxes in Polish or French.

W przypadku przewoźnika
w rubrykach 1-12, 14-15, 17-18, 20-21, 23-24
wypełnić należy w języku polskim lub francuskim.
In case of dangerous goods, the carrier must fill in the
relevant boxes in Polish or French.

W przypadku przewoźnika
w rubrykach 1-12, 14-15, 17-18, 20-21, 23-24
wypełnić należy w języku polskim lub francuskim.
In case of dangerous goods, the carrier must fill in the
relevant boxes in Polish or French.

W przypadku przewoźnika
w rubrykach 1-12, 14-15, 17-18, 20-21, 23-24
wypełnić należy w języku polskim lub francuskim.
In case of dangerous goods, the carrier must fill in the
relevant boxes in Polish or French.

W przypadku przewoźnika
w rubrykach 1-12, 14-15, 17-18, 20-21, 23-24
wypełnić należy w języku polskim lub francuskim.
In case of dangerous goods, the carrier must fill in the
relevant boxes in Polish or French.

W przypadku przewoźnika
w rubrykach 1-12, 14-15, 17-18, 20-21, 23-24
wypełnić należy w języku polskim lub francuskim.
In case of dangerous goods, the carrier must fill in the
relevant boxes in Polish or French.

W przypadku przewoźnika
w rubrykach 1-12, 14-15, 17-18, 20-21, 23-24
wypełnić należy w języku polskim lub francuskim.
In case of dangerous goods, the carrier must fill in the
relevant boxes in Polish or French.

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) GGB France EURL 35 Chemin de la Prairie BP 2074 74009 ANNECY cedex France				MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).									
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) GGB France EURL 35 Chemin de la Prairie BP 2074 74009 ANNECY cedex France				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) NR REJ.: SC1, 96455									
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country, #data) IT 70026 MOLINO				17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country) Towarowy Transport Drogowy Teresa Michalik ul. Breńska 84, 43-436 Górki Małe NIP 548-162-07-17									
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of loading (place, country, #data) GGB France EURL 35 Chemin de la Prairie BP 2074 74009 ANNECY cedex France				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations									
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached 840 124 1													
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg		12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3	
3 124 115										C2 65			
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number		Litera Buchstabe Letter		(ADR*)							
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions								19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements					
14 Postanowienia o zapłacie za przewóz Frachtbefreiungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewóz zapłacony / frei / Carriage paid Przewóz niezapłacony / Unfrei / Carriage forward								20 Do zapłaty / Zu zahlen vom: To be paid by: Przewoźnik / Fracht / Carrier charges Bonifikaty / Ermässigungen / Deductions Saldo / Zuschläge / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplm. charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous Ubezpieczenie Razem / Gesamtsumme / Total to be paid					
21 Wystawiono w Ausgestellt in Established in ANNECY 31.07.2017								15 Zapłać / Rückzahlung / Cash on delivery Via dei Cid... 70026 MOLINO (IT)					
22 GGB France EURL 35 Chemin de la Prairie BP 2074 74009 ANNECY cedex France Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender				23 Towarowy Transport Drogowy Teresa Michalik ul. Breńska 84, 43-436 Górki Małe NIP 548-162-07-17 LE S20A DUEAS Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier				24 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen Goods received 30 MAG 2018 Miejscowość / Ort / Place "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

W przypadku przewoźnika
w rubrykach 1-12, 14-15, 17-18, 20-21, 23-24
wypełnić należy w języku polskim lub francuskim.
In case of dangerous goods, the carrier must fill in the
relevant boxes in Polish or French.